CD RECEIVER KD-G489UR

Para cancelar a demonstração no visor, consulte a página 7.

Para obter informações sobre a instalação e conexões, consulte o manual em separado.

Para Uso do Cliente:
Insira o N° do Modelo e o N° de Série que estão localizados na parte superior ou inferior do gabinete. Guarde estas informações para referência posterior.

N° do Modelo

N° de Série

MANUAL DE INSTRUÇÕES

BQX0370
[UR]

Obrigado por adquirir um produto JVC.
Leia todas as instruções cuidadosamente antes da operação para assegurar que você entendeu o funcionamento por completo e para obter o melhor desempenho possível do aparelho.

Cuidado:

Alterações ou modificações não aprovadas pela JVC podem invalidar a autorização do usuário em operar o equipamento e consequentemente anular a garantia de 1 ano caso ainda esteja no limite estipulado.

IMPORTANTE PARA PRODUTOS À LASER

1. PRODUTO À LASER CLASSE 1
2. **CUIDADO**: Não abra a tampa superior. Não há peças reaproveitáveis dentro do aparelho; deixe todos os reparos para pessoal qualificado da assistência técnica.
3. REPRODUÇÃO DO RÓTULO: ETIQUETA DE CUIDADO, COLOCADA NO LADO DE FORA DO APARELHO.
4. **CUIDADO:** Radiação de laser classe 1 visível e/ou invisível. Ao abrir, não olhe diretamente para os instrumentos ópticos.

Aviso:

Se precisar operar o aparelho enquanto estiver dirigindo, certifique-se de prestar atenção à sua frente, ou você poderá se envolver em um acidente de trânsito.

Para segurança...

- Não aumente muito o nível do volume, pois isso poderá bloquear os sons externos, fazendo com que a direção fique perigosa.
- Pare o carro antes de realizar alguma operação complicada.

Temperatura dentro do carro...

Caso tenha deixado seu carro estacionado por um longo período de tempo em temperatura alta e /ou baixa, aguarde até que a temperatura dentro do carro fique normal antes de operar o aparelho.

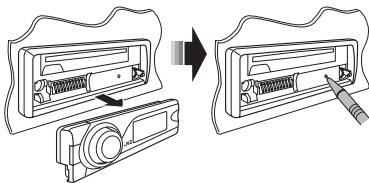
Para evitar danos à sua audição não recomendamos o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 (oitenta e cinco) decibéis (Lei Federal nº 11.291/06).

As seguintes marcas são utilizadas para indicar...

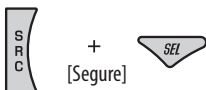
 : Operações do CD player embutido.

 : Operações da disqueteira externa.

: Indicador exibido para a operação correspondente.

Como reinicializar seu aparelho

• *Seus ajustes pré-definidos também serão apagados.*

Como ejetar um disco forçadamente

+
[Segure]

“PLEASE” (Por Favor) e “EJECT” (Ejetar) serão exibidos alternadamente no visor.

• *Tome cuidado para não derrubar o disco quando ele for ejetado.*
• *Se não funcionar, reinicialize seu aparelho.*

Como utilizar o botão M MODE

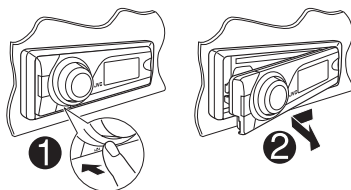
Se você pressionar M MODE (Modo), o aparelho irá para o modo funções, em seguida, os botões de números e os botões ▲/▼ irão funcionar como botões de funções diferentes.

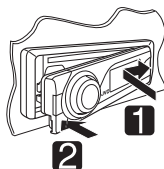
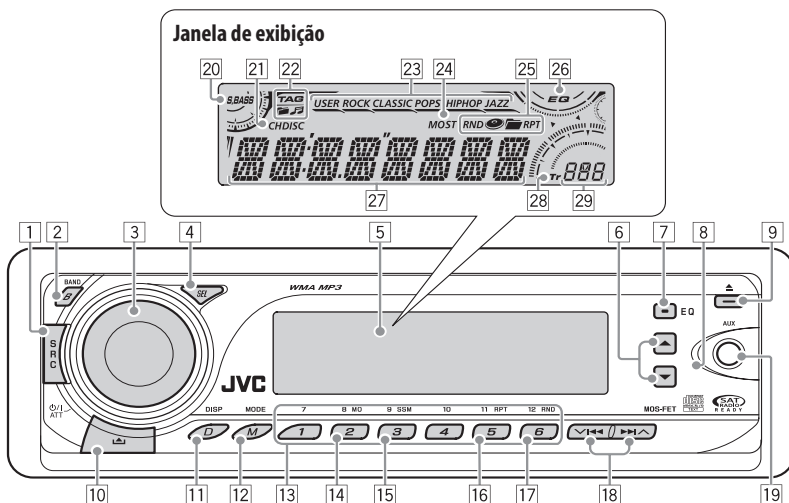
Ex.: Quando o botão de número 2 funciona como o botão MO (mono).

Para utilizar estes botões para suas funções originais novamente após pressionar M MODE (Modo), aguarde 5 segundos sem pressionar nenhum desses botões até que o modo funções seja removido ou pressione M MODE (Modo) novamente.

ÍNDICE

Painel de controle — KD-G489UR 4
Controle remoto — RM-RK50 5
Iniciando 6
Operações básicas 6
Operações do rádio 7
Operações do disco 8
Reproduzindo um disco no aparelho 8
Reproduzindo discos na disqueteira 9
Ajustes de som 11
Configurações gerais — PSM 12
Atribuição de título 14
Operações do iPod/Player Digital 15
Outras operações do componente externo 17
Mais sobre este aparelho 17
Manutenção 20
Solução de problemas 21
Especificações 23

Destacando o painel de controle

Instalando o painel de controle

PAINEL DE CONTROLE – KD-G489UR

Identificação das partes

1 Botão SRC (fonte)

2 Botão B BAND (banda)

3 Botão ⏻/I ATT (standby/ligado/atenuador) / Dial de controle

4 Botão SEL (selecionar)

5 Janela de exibição

6 Botões ▲ (cima) / ▼ (baixo)

7 Botão EQ (equalizador)

8 Sensor remoto

Não exponha o sensor remoto à luz forte (luz do sol direta ou luz artificial).

9 Botão ⏏ (ejetar)

10 Botão (liberar painel de controle)

11 Botão D DISP (exibir)

12 Botão M MODE (Modo)

13 Botões numéricos

14 Botão MO (mono)

15 Botão SSM (Memória Seqüencial de Estação com Sinal Forte)

16 Botão RPT (repetir)

17 Botão RND (aleatório)

18 Botões ∨ ⏮ /⏭ ∧

19 Conector de entrada AUX (auxiliar)

20 Indicador S.BASS (super grave)

21 Indicadores de fonte de reprodução—

CH: Luzes altas apenas quando CD-CH for selecionado como a fonte de reprodução.

DISC: Luzes altas para o CD player embutido.

22 Indicadores de informações do disco—

TAG (Informações da Identificação), (pasta), (faixa/arquivo)

23 Indicadores do modo de som (iEQ: equalizador inteligente)

—USER, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ

• Acende para o item selecionado.

24 Indicadores de recepção de sintonia—MO (mono), ST (estéreo)

25 Indicadores do modo de reprodução / item—RND (aleatório), (disco), (pasta), RPT (repetir)

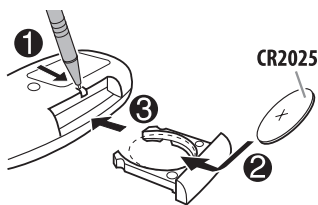
26 Indicador do EQ (equalizador)

27 Visor principal

28 Indicador Tr (faixa)

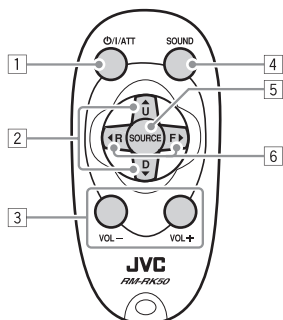
29 Indicador Exibir fonte / Contagem regressiva

Controle remoto — *RM-RK50*

Instalando a bateria de lítio (CR2025)

Aponte o controle remoto diretamente para o sensor remoto no aparelho. Certifique-se de que não haja nenhum obstáculo entre o controle remoto e o aparelho.

Cuidado:

- Não instale nenhum outro tipo de bateria que não seja a CR2025 ou sua equivalente, caso contrário, ela poderá explodir.
- Não deixe o controle remoto em um local (como painel do carro) onde fique exposto à luz direta do sol por um longo período de tempo, ele poderá explodir.
- Armazene a bateria em um local fora do alcance de crianças para evitar risco de acidentes.
- Para evitar superaquecimento ou explosão da bateria ou para que não provoque fogo:
  – Não recarregue, provoque curto-circuito, desmonte, aqueça a bateria, nem a jogue no fogo.
  – Não deixe a bateria com outros materiais metálicos.
  – Não bata na bateria com pinças ou objetos similares.
  – Embrulhe a bateria com fita e a isole ao jogar fora ou guardá-la.

Principais elementos e recursos

1 Botão ⏻/I ATT (standby/ligado/atenuador)
- Liga a unidade se for pressionado brevemente ou atenua o som quando a unidade estiver ligada.
- Desliga a unidade se for pressionado e mantido pressionado.

2 Botões ▲ U (cima) / D (baixo) ▼
- Altera as bandas FM/AM com ▲ U.
- Altera as estações pré-definidas com D ▼.
- Altera a pasta dos discos MP3/WMA.
- Enquanto estiver reproduzindo um disco MP3 em uma disqueteira compatível com MP3:
  – Altera o disco se for pressionado brevemente.
  – Altera a pasta se for pressionado e mantido.
- Enquanto estiver ouvindo um iPod da Apple ou Player Digital da JVC*:
  – Pausa/pára ou retoma a reprodução com D ▼.
  – Entra no menu principal com ▲ U.
  (Agora ▲ U/D ▼/◀ R/F ▶ funciona como os botões de seleção do menu)**.

3 Botões VOL – / VOL +
- Ajusta o nível do volume.

4 Botão SOUND (Som)
- Seleciona o modo de som (iEQ: equalizador inteligente).

** Faz se necessário o uso de interface específico. Para mais informações consulte a página 16.*

** ▲U *: Retorna para o menu anterior.*
D ▼ *: Confirma a seleção.*

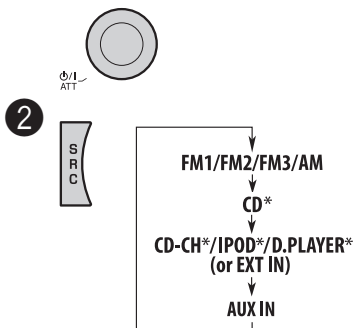
Continua na próxima página

5 Botão SOURCE (fonte)
- Seleciona a fonte.

6 Botões ◀ R (retroceder) / F (avançar) ▶
- Busca estações se for pressionado brevemente.
- Avança ou retrocede a faixa se for pressionado e mantido.
- Altera as faixas se for pressionado brevemente.
- Enquanto estiver ouvindo um iPod ou um Player Digital* (no modo de seleção de menu):
  – Seleciona um item se for pressionado brevemente. (em seguida, pressione D ▼ para confirmar a seleção).
  – Pula 10 itens de uma só vez se for pressionado e mantido.
  * Faz se necessário o uso de interface específico. Para mais informações consulte a página 16.

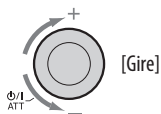
Iniciando

Operações básicas

Ligue a energia

** Você não poderá selecionar estas fontes se elas não estiverem preparadas ou não estiverem conectadas.*

3 BAND

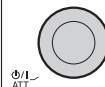
• Para Sintonizador FM/AM

4 **Ajuste o volume.**

O nível do volume será exibido.

5 **Ajuste o som como quiser. (Consulte as páginas 11 e 12).**

Cuidados na configuração do volume:

Os discos produzem pouquíssimos ruídos em comparação com outras fontes. Diminua o volume antes de reproduzir um disco para evitar danos aos alto-falantes ocasionados por um aumento repentino no nível de saída.

Para diminuir o volume por uns instantes (ATT) Para restaurar o som, pressione o botão novamente.	⏻/I ATT
Para desligar a unidade	[Segure] ⏻/I ATT

Configurações básicas

- Consulte também “Configurações Gerais — PSM” nas páginas 12 – 13.

1 SEL [Segure]

2

1 **Cancelando as demonstrações do visor**
Selecione “DEMO”, em seguida “ DEMO OFF” (DEMO Desativado).

2 **Ajustando o relígio**
Selecione “CLOCK H” (hora), em seguida ajuste a hora.
Selecione “CLOCK M” (minuto), em seguida ajuste o minuto.

3 Conclua o procedimento.

Para verificar o horário atual enquanto a unidade estiver desligada

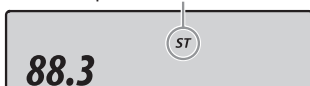
O relógio será exibido no visor por aproximadamente 5 segundos. Consulte também a página 13.

Operações do rádio

❶

❷

Acende quando estiver recebendo uma transmissão de FM estéreo com potência de sinal suficiente.

ST 88.3

❸ **Começa a procurar uma estação.**

Quando uma estação for recebida, a busca será encerrada.

Para encerrar a busca, pressione o mesmo botão novamente.

Para sintonizar uma estação manualmente

No passo ❸ acima...

1 [Segure]

2 **Selecione uma freqüência de estação desejada.**

Quando uma transmissão de FM estéreo for difícil de ser recebida

Acende quando o modo mono estiver ativado.

Melhora a recepção, mas o efeito estéreo será perdido.

Para restaurar o efeito estéreo, repita o mesmo procedimento. “MONO OFF” (MONO Desativado) será exibido e o indicador MO irá desaparecer.

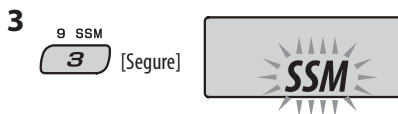
Armazenando estações na memória

Você poderá pré-definir seis estações para cada banda.

Pré-definir automaticamente estação de FM — SSM (Memória Seqüencial de Estação com Sinal Forte)

1 **Selecione a banda FM (FM1 – FM3) que você deseja armazenar.**

2

3

"SSM" irá piscar, em seguida irá desaparecer quando a pré-definição automática estiver concluída.

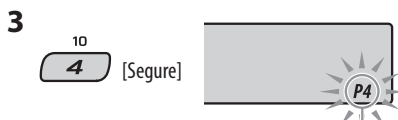
Estações de FM locais com os sinais mais fortes serão buscados e armazenados automaticamente na banda FM.

Pré-definição manual

Ex.: Armazenando estação FM de 92,5 MHz no número pré-definido 4 da banda FM1.

1

2

3

O número pré-definido irá piscar por alguns instantes.

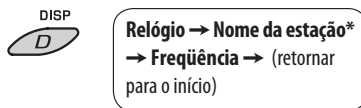
Ouvindo uma estação pré-definida

1

2 **Selecione a estação pré-definida (1 – 6) que você deseja.**

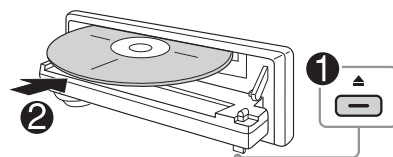
ou

Para verificar outras informações enquanto estiver ouvindo o rádio

Relógio → Nome da estação* → Freqüência → (retornar para o início)

** Se nenhum nome for atribuído a uma estação, "NO NAME" (Sem Nome) será exibido. Para atribuir um título a uma estação, consulte a página 14.*

Operações do disco

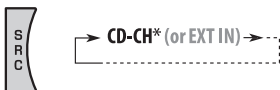
Reproduzindo um disco no aparelho

Todas as faixas serão reproduzidas repetidamente até que você altere a fonte ou ejete o disco.

Para interromper a reprodução e ejetar o disco

- Pressione SRC (fonte) para ouvir outra fonte de reprodução.

Reproduzindo discos na disqueteira

Todos os discos na gaveta da disqueteira serão reproduzidos repetidamente até que você altere a fonte.

- Ejetar a gaveta da disqueteira também irá parar a reprodução.

* *Se você alterou a configuração de entrada externa para "EXT IN" (consulte a página 13), você não poderá selecionar a disqueteira.*

Selecione um disco.

Para número de disco de 01 – 06:

Para número de disco de 07 – 12:

[Segure]

Sobre discos MP3 e WMA

"Faixas" de MP3 e WMA (as palavras "arquivo" e "faixa" são utilizadas uma pela outra) são gravadas em "pastas".

Sobre a disqueteira

É recomendado que você utilize uma disqueteira JVC compatível com MP3 em seu aparelho.

- Você também poderá conectar disqueteiras não-compatíveis com MP3.
  No entanto, estas unidades não são compatíveis com discos MP3.
- Você não poderá utilizar as disqueteiras série CH-X99, CH-X100, e KD-MK neste aparelho.
- Você não poderá reproduzir nenhum disco WMA na disqueteira.
- As informações de texto do disco gravadas no CD de Texto poderão ser exibidas quando uma disqueteira JVC compatível com CD de Texto estiver conectada.
- Para a conexão, consulte Manual de Instalação/Conexão (volume em separado).

Para avançar ou retroceder a faixa

[Segure]

Para ir para a próxima faixa ou para a faixa anterior

Para ir para a próxima pasta ou para a pasta anterior (apenas para discos MP3 ou WMA)

Para discos MP3:

Para discos WMA:

Para localizar uma faixa (para CD) ou pasta (para discos MP3 ou WMA) específica diretamente

Para selecionar um número de 01 – 06:

Para selecionar um número de 07 – 12:

[Segure]

- Para utilizar o acesso direto à pasta em discos MP3/WMA, será necessário que as pastas sejam designadas com números de 2 dígitos no início dos nomes das pastas — 01, 02, 03, e assim por diante.

Para selecionar uma faixa específica em uma pasta (para discos MP3 ou WMA):

Outras funções principais

Saltando faixas rapidamente durante a reprodução

Apenas é possível em disqueteiras JVC compatíveis com MP3

- Para discos MP3 ou WMA, você poderá saltar faixas dentro da mesma pasta.

Ex.: Para selecionar a faixa 32 enquanto estiver reproduzindo uma faixa cujo número é de um único dígito (1 a 9)

1 MODE M

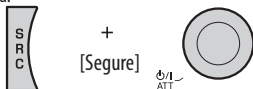
2

Cada vez que você pressionar o botão, você irá saltar 10 faixas.

- Após a última faixa, a primeira faixa será selecionada, e vice-versa.

3

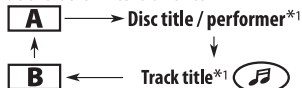
Proibindo a ejeção de disco

Você poderá travar um disco no compartimento de entrada/saída.

Para cancelar a proibição, repita o mesmo procedimento.

Alterando as informações de exibição

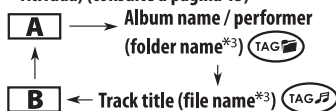
Enquanto estiver reproduzindo um CD de áudio ou um CD de Texto

A → Disc title / performer*1

B ← Track title*1

Enquanto estiver reproduzindo um disco MP3 ou um WMA*2

- **Quando "TAG DISP" (Exibir identificação) estiver configurado como "TAG ON" (Identificação Ativada) (consulte a página 13)**

A → Album name / performer (folder name*3) TAG

B ← Track title (file name*3) TAG

- **Quando "TAG DISP" (Exibir identificação) estiver configurado como "TAG OFF" (Identificação Desativada)**

A → Folder name

B ← File name

A : Relógio com o número da faixa atual

B : Tempo de reprodução decorrido com o número da faixa atual

*1 Se o disco atual for um CD de áudio, "NO NAME" (Sem Nome) será exibido.

*2 Apenas para o CD player embutido.

*3 Se um arquivo de MP3/WMA não possuir informações de Identificação, o nome da pasta e o nome do arquivo serão exibidos. Neste caso, o indicador TAG (Identificação) não irá acender.

Selecionando os modos de reprodução

Você apenas poderá utilizar um dos modos de reprodução abaixo de uma vez.

1

2 Selecione seu modo de reprodução desejado.

■ **Reprodução repetida**

Modo	Reproduz repetidamente
TRK RPT	: A faixa atual. RPT
FLDR RPT[*1]	: Todas as faixas da pasta atual. RPT
DISC RPT[*2]	: Todas as faixas do disco atual. RPT
RPT OFF	: Cancela.

■ **Reprodução aleatória**

Modo	Reproduz aleatoriamente
FLDR RND[*1]	: Todas as faixas da pasta atual, em seguida as faixas da próxima faixa e assim por diante . RND
DISC RND	: Todas as faixas do disco atual. RND
MAG RND[*2]	: Todas as faixas dos discos inseridos . RND
RND OFF	: Cancela.

[*1] *Apenas enquanto estiver reproduzindo um disco MP3 ou um WMA.*

[*2] *Apenas enquanto estiver reproduzindo discos na disqueteira.*

Ajustes de som

Você poderá selecionar um modo de som pré-definido adequado para o gênero musical (iEQ: equalizador inteligente).

EQ → **USER** → **ROCK** → **CLASSIC** → **POPS** → **HIP HOP** → **JAZZ** → (volta para USER)

Valores pré-definidos / Indicação (Para)	BAS[*1]	MID[*2]	TRE[*3]	S.BS[*4]
USER (Usuário) (Som plano)	00	00	00	OFF (Desativado)
ROCK (Rock ou disco)	+03	00	+02	ON (Ativado)
CLASSIC (Música clássica)	+01	00	+03	OFF (Desativado)
POPS (Música suave)	+02	+01	+02	OFF (Desativado)
HIP HOP (Funk ou rap)	+04	–02	+01	ON (Ativado)
JAZZ (Jazz)	+03	00	+03	OFF (Desativado)

[*1] : Bass (Grave); [*2]: Mid-range (Médio);
[*3] : Treble (Agudo); [*4] : Super bass (Super Grave)

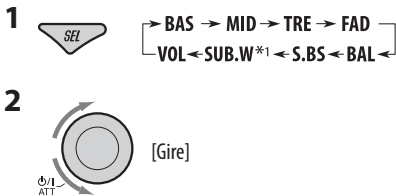
Ajustando o som

Você poderá ajustar as características de som de sua preferência.

1

BAS → MID → TRE → FAD → BAL → S.BS → SUB.W*1 → VOL → (BAS)

2

[Gire]

Indicação, [Alcance]
BAS*2 (Grave), [–06 a +06] Ajusta o som Grave.
MID*2 (Médio), [–06 a +06] Ajusta o nível de som de freqüências de amplitude média.
TRE*2 (Agudo), [–06 a +06] Ajusta o Agudo.
FAD*3 (Fader), [R06 a F06] Ajusta o balanço dos alto-falantes dianteiros e traseiros.
BAL*4 (Balanço), [L06 a R06] Ajusta o balanço dos alto-falantes esquerdos e direitos.
S.BS*2 (Super Grave), [S.BS ON ou S.BS OFF], [01 a 05, inicial: 03]*5 Mantém a pureza e a potência do som Grave, independentemente de como o volume tenha sido ajustado.
SUB.W*1 (Subwoofer), [00 a 08, inicial: 04] Ajusta o nível de saída do subwoofer.
VOL (Volume), [00 a 30 ou 50*6] Ajusta o volume.

*1 *Exibido apenas quando "L/O MODE" for ajustado para "WOOFER" (consulte a página 13).*

*2 *Quando você ajusta o Grave, o medio, o Agudo ou o Super grave, o ajuste que você fez será armazenado para o modo de som (iEQ) atualmente selecionado incluindo "USER".*

*3 *Se estiver utilizando um sistema de dois alto-falantes, ajuste o nível do fader para "00".*

*4 *Este ajusta não irá afetar a saída do subwoofer.*

*5 *O ajuste do alcance para Super Grave será ajustável apenas quando estiver configurado para "S.BS ON".*

*6 *Dependendo da configuração de controle de ganho do amplificador. (Consulte a página 14 para obter detalhes).*

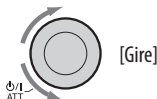
Configurações gerais — PSM

Você poderá alterar os itens PSM (Modo de Configuração Preferida) (exceto "SID") relacionados na tabela a seguir.

1 [Segure]

2 Selecione um item PSM.

3 Ajuste o item PSM selecionado.

[Gire]

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar outros itens PSM se necessário.

5 Conclua o procedimento.

Indicações	Item (____: Inicial)	Configuração, [página de referência]
DEMO Exibir demonstração	• **DEMO ON** • **DEMO OFF**	: Ativa a função de demonstração automaticamente se nenhuma operação for realizada por aproximadamente 20 segundos, [7]. : Cancela.
CLK DISP[*1] Exibir relógio	• **ON** • **OFF (Desativado)**	: Exibir relógio será mostrado no visor mesmo quando a energia for desligada. : Cancela; pressionar D DISP irá mostrar o relógio por aproxima-damente 5 segundos quando a energia for desligada, [7].
CLOCK H Ajuste da hora	**1 – 12**	[Inicial: 1 (1:00)], [7].
CLOCK M Ajuste do minuto	**00 – 59**	[Inicial: 00 (1:00)], [7].
DIMMER Escurecer	• **AUTO** • **ON** • **OFF**	: Escurece o visor quando você acende os faróis. : Ativa o dimmer. : Cancela.
Indicações	**Item** (____: Inicial)	**Configuração, [página de referência]**
SCROLL[*2] Rolagem	• **ONCE** • **AUTO** • **OFF**	: Rola as informações do disco uma vez. : Repete a rolagem (em intervalos de 5 segundos). : Cancela. • Pressione D DISP por mais de um segundo para rolar o visor independentemente da configuração.
L/O MODE Modo saída de linha	• **REAR** • **WOOFER**	: Selecione se os dois terminais LINE OUT forem utilizados para a conexão dos alto-falantes (através de um amplificador externo). : Selecione se os terminais REAR LINE OUT (LINE OUT traseiros) forem utilizados para a conexão de um subwoofer (através de um amplificador externo).
WOOFER[*3] Freqüência de corte do subwoofer	• **LOW** • **MID** • **HIGH**	: Freqüências menores que 90 Hz serão enviados para o subwoofer. : Freqüências menores que 135 Hz serão enviadas para o subwoofer. : Freqüências menores que 180 Hz serão enviadas para o subwoofer.
EXT IN[*4] Entrada externa	• **CHANGER** • **EXT IN**	: Para utilizar uma disqueteira JVC, [9], um iPod da Apple ou um Player Digital JVC, [15]. : Para utilizar outro componente externo exceto os acima, [17].
AUX ADJ Ajuste do nível de entrada auxiliar	**A.ADJ 00 — A.ADJ 05**	: Ajuste do nível de entrada auxiliar para evitar um aumento repentino do nível de saída quando estiver mudando a fonte do componente externo conectado ao conector de entrada AUX no painel de controle.
TAG DISP Identificação	• **TAG ON** • **TAG OFF**	: Mostra as informações de Identificação enquanto estiver reproduzindo faixas de MP3/WMA, [10]. : Cancela.
AMP GAIN Controle de ganho do amplificador	• **LOW PWR** • **HIGH PWR**	: VOL 00 – VOL 30 (Selecione este se a energia máxima do alto-falante for menor que 50 W para evitar danos ao alto-falante). : VOL 00 – VOL 50
AREA Intervalo do canal do sintonizador	• **AREA US** • **AREA EU** • **AREA SA**	: Quando estiver utilizando na América do Norte/Central/Sul. Os intervalos de AM/FM serão ajustados para 10 kHz/200 kHz. : Quando estiver utilizando em outras áreas fora da América do Norte/Central/Sul. Os intervalos de AM/FM serão ajustados para 9 kHz/50 kHz (100 kHz durante a busca automática). : Quando estiver utilizando nos países da América do Sul. Os intervalos de AM/FM serão ajustados para 10 kHz/100 kHz.
IF BAND Banda de freqüência intermediária	• **AUTO** • **WIDE**	: Aumenta a seletividade do sintonizador para reduzir ruídos de interferência entre estações fechadas. (o efeito estéreo poderá ser perdido). : Sujeito a ruídos de interferência de estações adjacentes, mas a qualidade do som não será prejudicada e o efeito estéreo será mantido.

*[*1] Se o fornecimento de energia não for interrompido ao desligar a chave de ignição de seu carro, é recomendado selecionar "OFF" (Desativado) para economizar a bateria do carro.*

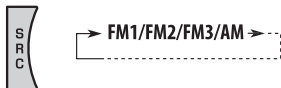
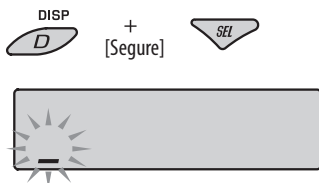
*[*2] Alguns caracteres ou símbolos não serão mostrados corretamente (ou estarão apagados) no visor.*

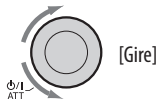
*[*3] Exibido apenas quando "L/O MODE" estiver configurado para "WOOFER".*

*[*4] Exibido apenas quando uma das seguintes fontes for selecionada — FM, AM, CD, ou AUX IN*

Atribuição de título

Você poderá atribuir nomes para 30 freqüências de estações (FM e AM) e até 8 caracteres

1 Selecione FM/AM.

2 Exiba a tela de entrada de título.

3 Atribua um título.

1 **Selecione um caractere.**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8	9	–	/	<	>	space	

2 **Mova para a próxima posição de caractere (ou anterior).**

3 **Repita os passos 1 e 2 até que você termine de inserir o título.**

4 Conclua o procedimento.

Para apagar o título inteiro

No passo **2** à esquerda...

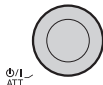
Operações do iPod / Player Digital

Este aparelho está preparado para operar um iPod da Apple ou um Player Digital da JVC a partir do painel de controle.

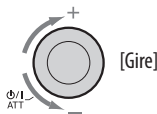
Antes de operar seu iPod ou Player Digital:
Conecte um dos seguintes itens (adquiridos separadamente) ao terminal da disqueteira na parte traseira deste aparelho.

- **Adaptador de interface para iPod** — KS-PD100 para controlar um iPod.
- **Adaptador de interface para Player Digital** — KS-PD500 para controlar um Player Digital.

- Para a conexão, consulte Manual de Instalação/ Conexão (volume em separado).
- Para obter detalhes, consulte também o manual fornecido com o adaptador de interface.

Preparação:
Certifique-se de que “CHANGER” (Disqueteira) esteja selecionado para a configuração de saída externa, consulte a página 13.

A reprodução irá iniciar automaticamente a partir da posição onde foi pausado [*1] ou parado[*2] anteriormente.

❸ **Ajuste o volume.**

[Gire]

❹ **Ajuste o som como quiser. (Consulte as páginas 11 e 12).**

- Certifique-se de que o equalizador no iPod ou no Player Digital esteja desativado.

Para pausar[*1] ou parar[*2] a reprodução Para retomar a reprodução, pressione o botão novamente.	▼
Para avançar ou retroceder a faixa	∨⏮ ⏭∧ [Segure]
Para ir para a próxima faixa ou para a faixa anterior	∨⏮ ⏭∧

*[*1] Para iPod*
*[*2] Para Player Digital*

Selecionando uma faixa a partir do menu

1 Entre no menu principal.

Agora os botões ▲/▼/ ∨ |◀◀ /▶▶| ∧ irão funcionar como os botões de seleção do menu*.

** O modo de seleção de menu será cancelado:*
– Se nenhuma operação for realizada por aproximadamente 5 segundos.
– Quando a seleção de uma faixa for confirmada.

2 Selecione o menu desejado.

Para iPod:
PLAYLIST → ARTISTAS → ÁLBUNS → CANÇÕES → GÊNEROS → COMPOSITOR → (retorna para o início)
Para Player Digital:
PLAYLIST → ARTISTA → ÁLBUM → GÊNERO → FAIXA → (retorna para o início)

3 Confirme a seleção.

Para retornar para o menu anterior, pressione ▲.

- Se uma faixa for selecionada, a reprodução será iniciada automaticamente.
- Se o item selecionado tiver outra raiz, você irá inserir a outra raiz. Repita os passos **2** e **3** até que a faixa desejada seja reproduzida.
- Segure ∨ |◀◀ /▶▶| ∧ para saltar 10 itens de uma só vez.

Selecionando os modos de reprodução

1 MODE M

2 Selecione o modo de reprodução que deseja.

■ **Reprodução repetida**

ONE RPT (RPT)
Funciona da mesma forma que "Repeat One" (Repetir uma vez) do iPod ou "Repeat Mode → One" (Modo Repetir → 1) do Player Digital.

ALL RPT (◎) (RPT)
Funciona da mesma forma que "Repeat All" (Repetir todas) do iPod ou "Repeat Mode → All" (Modo Repetir → Todas) do Player Digital.

RPT OFF
Cancela.

■ **Reprodução aleatória**

ALBM RND* (RND) (📂)
Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" (Misturar Álbuns) do iPod.

SONG RND/RND ON (RND)
Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" (Misturar Canções) do iPod ou "Random Play → On" (Reprodução aleatória → Ativada) do Player Digital.

RND OFF
Cancela.

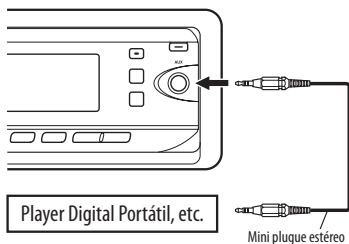
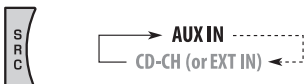
** Para iPod: Funciona apenas se você selecionou "ALL" (Todos) em "ALBUMS" (Álbuns) do "MENU" principal.*

Para verificar outras informações enquanto estiver ouvindo a um iPod ou a um Player Digital

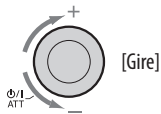
Outras operações do componente externo

Você poderá conectar um componente externo ao...
- Terminal da Disqueteira na parte traseira utilizando um **Adaptador Line Input**—KS-U57 (não fornecido) ou um **Adaptador de Entrada AUX**—KS-U58 (não fornecido) para todos os outros componentes (exceto iPod e Player Digital).
- O Conector de entrada AUX (auxiliar) no painel de controle.

Para a conexão, consulte Manual de Instalação/Conexão (volume em separado).
Para ouvir iPod ou Player Digital, consulte as páginas 15 – 16.

Conectando um componente externo ao conector de entrada AUX (auxiliar)

1 Para selecionar o componente externo conectado ao...
• Conector de entrada AUX (auxiliar)

• Conector da Disqueteira na parte traseira utilizando KS-U57 ou KS-U58
Se "EXT IN" (entrada externa) não for exibido, consulte a página 13 e selecione a entrada externa ("EXT IN").

2 Ligue o componente conectado e comece a reproduzir a fonte.

3 Ajuste o volume.

4 Ajuste o som como desejar. (Consulte as páginas 11 e 12).

Para verificar outras informações enquanto estiver ouvindo a um componente externo

Relógio → AUX IN ou EXT IN

Mais sobre este aparelho

Operações básicas

Ligando o aparelho
- Ao pressionar SRC (fonte), você tambem poderá ligar o aparelho. Se a fonte estiver preparada, a reprodução também será iniciada.

Desligando o aparelho
- Se você desligar a energia enquanto estiver ouvindo um disco, a reprodução do disco irá iniciar a partir de onde a reprodução foi interrompida anteriormente, na próxima vez que você ligar a energia.

Operações do sintonizador

Armazenando estações na memória
- Durante a busca SSM...
  – Todas as estações armazenadas anteriormente serão apagadas e as estações serão armazenadas novamente.
  – As estações recebidas serão pré-definidas em No. 1 (freqüência mais baixa) a No. 6 (freqüência mais alta).
  – Quando SSM for concluído, a estação armazenada em No. será sintonizada automaticamente.
- Quando armazenar uma estação manualmente, a estação pré-definida anteriormente será apagada quando uma nova estação for armazenada no mesmo número pré-definido.

Operações do disco

Cuidados na reprodução de DualDisc

• O lado Não-DVD de um "DualDisc" (Disco utilizável dos dois lados) não está em conformidade com o padrão "Compact Disc Digital Audio" (Áudio Digital de Compact Disc).
Deste modo, o uso do lado Não-DVD de um DualDisc neste produto não é recomendado.

Geral

- Este aparelho foi projetado para reproduzir CDs/CDs de Texto e CD-Rs (Graváveis)/CD-RWs (Regraváveis) no s formatos CD de áudio (CD-DA), MP3 e WMA.
- Quando um disco for inserido do lado errado, "PLEASE" (Por Favor) e "EJECT" (Ejete) serão exibidos alternadamente no visor. Pressione ⏏ para ejetar o disco.
- Enquanto estiver avançando ou retrocedendo em um disco MP3 ou WMA, pode ser que você ouça sons intermitentes.

Reproduzindo um CD-R ou CD-RW

- Utilize apenas CD-Rs ou CD-RWs "finalizados".
- Este aparelho pode reproduzir apenas arquivos do mesmo tipo que foram detectados primeiro se um disco incluir arquivos de CD de áudio (CD-DA) e arquivos MP3/WMA.
- Este aparelho pode reproduzir discos com multi-sessão; no entanto, sessões que não foram fechadas serão puladas durante a reprodução.
- Alguns CD-Rs ou CD-RWs poderão não ser reproduzidos neste aparelho devido às suas características de disco, ou devido aos seguintes motivos:
  – Discos estão sujos ou riscados.
  – Houve condensação de umidade na lente dentro do aparelho.
  – A lente do leitor óptico está suja.
  – CD-R/CD-RW onde os arquivos foram escritos com o método "Packet Write".
  – Há condições de gravação inadequadas (dados perdidos, etc.) ou condições da mídia (manchada, riscada, amassada, etc.).
- Os CD-RWs podem requerer um tempo de leitura maior pois a reflexão dos CD-RWs é menor do que a dos CDs regulares.
- Não utilize os seguintes CD-Rs ou CD-RWs:
  – Discos com etiquetas, rótulos ou um selo de proteção colado na superfície.
  – Discos em que os rótulos possam ser impressos diretamente por uma impressora jato de tinta.

  A utilização destes discos sob altas temperaturas ou umidade elevada pode provocar mau funcionamento ou danificar o aparelho.

Reproduzindo um disco de MP3/WMA

- Este aparelho pode reproduzir arquivos MP3/WMA com o código de extensão <.mp3> ou <.wma> (independente do tipo da letra — maiúscula ou minúscula).
- Este aparelho pode mostrar os nomes dos álbuns, artistas (cantor), ou Tag (Informações) (Versão 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ou 2.4) para arquivos MP3 e para arquivos WMA.
- Este aparelho pode exibir apenas caracteres de um byte. Nenhum outro caractere poderá ser exibido corretamente.
- Este aparelho pode reproduzir arquivos MP3/WMA que estejam em conformidade com as condições abaixo:
  – Taxa de Bit: 8 kbps — 320 kbps
  – Freqüência de amostragem:
  48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
  24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
  – Formato de disco: ISO 9660 Nível 1/Nível 2, Romeo, Joliet, nome de arquivo extenso do Windows
- O número máximo de caracteres para os nomes de arquivo/pasta irá variar entre o formato de disco utilizado (inclui caracteres com 4 extensões — <.mp3> ou <.wma>).
  – ISO 9660 Nível 1: até 12 caracteres
  – ISO 9660 Nível 2: até 31 caracteres
  – Romeo: até 128 caracteres
  – Joliet: até 64 caracteres
  – Nome de arquivo extenso do Windows: até 128 caracteres
- Este aparelho poderá reproduzir arquivos gravados em VBR (taxa de bit variável).
  Arquivos gravados em VBR apresentam uma discrepância na exibição do tempo decorrido e não mostra o tempo decorrido real. Especialmente, após realizar a função de busca, esta diferença se torna notável.
- Este aparelho pode reconhecer um total de 512 arquivos, de 200 pastas e de 8 hierarquias.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes arquivos:
  – Arquivos MP3 decodificados com o formato MP3i e MP3 PRO.
  – Arquivos MP3 decodificados em um formato não apropriado.

Continua na próxima página

– Arquivos MP3 decodificados com Camada 1/2.
– Arquivos WMA decodificados com o formato sem perdas, profissional e formato de voz.
– Arquivos WMA que não são baseados no formato de Áudio Windows Media®.
– Arquivos WMA com proteção contra cópia com DRM.
– Arquivos que possuem dados como AIFF, ATRAC3, etc.

- A função de busca irá funcionar, mas a velocidade da busca não será constante.

Alterando a fonte

- Se você alterar a fonte, a reprodução também será interrompida.
  Da próxima vez que você selecionar "CD" para a fonte de reprodução, o disco irá começar a ser reproduzido a partir do local que foi interrompido anteriormente.

Ejetando um disco

- Se o disco ejetado não for removido dentro de 15 segundos, o disco será inserido automaticamente novamente no compartimento de entrada/saída para protegê-lo contra poeira. A reprodução será iniciada automaticamente.
- Após ejetar um disco, "NO DISC" (Nenhum Disco) será exibido e você não poderá operar alguns dos botões. Insira outro disco e pressione SRC (fonte) para selecionar outra fonte para reprodução.

Configurações gerais — PSM

- A configuração "AUTO" para "DIMMER" (Escurecer) poderá não funcionar corretamente em alguns veículos, particularmente nos que possuem um seletor de controle para escurecimento.
  Neste caso, altere a configuração de "DIMMER" (Escurecer) para outra configuração que não seja "AUTO".
- Se você alterar a configuração de "AMP GAIN" (Ganho de Amplificação) de "HIGH PWR" (Energia Alta) para "LOW PWR" (Baixa Potência) enquanto o nível do volume estiver ajustado para mais de "VOL 30," o aparelho irá alterar automaticamente o nível do volume para "VOL 30".

Atribuição de título

- Se você tentar atribuir títulos para mais de 30 freqüências de estação, "NAMEFULL" (Nome Cheio) será exibido. Exclua títulos indesejados antes de atribuir novos títulos.

Operações do iPod ou Player Digital (Via Interface)*

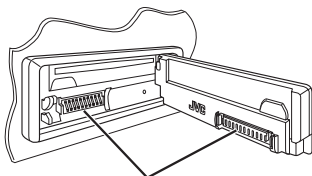
- Quando você ligar este aparelho, a bateria do iPod ou o Player Digital será carregada através deste aparelho.
- Enquanto o iPod ou o Player Digital estiver conectado, todas as operações a partir do iPod ou do Player Digital serão desabilitadas.
  Execute todas as operações a partir deste aparelho.
- As informações de texto podem não ser exibidas corretamente.
  – Alguns caracteres, como letras com acentos, poderão não ser exibidas corretamente no visor.
  – Dependendo das condições da comunicação entre o iPod ou o Player Digital e o aparelho.
- Se as informações de texto incluírem mais de 8 caracteres, eles irão rolar no visor. O aparelho poderá exibir até 40 caracteres.

* Vide pág. 16

Manutenção

Como limpar os conectores

A desconexão freqüente irá desgastar os conectores. Para minimizar esta possibilidade, limpe os conectores periodicamente com uma haste de algodão ou com um pano umedecido com álcool, tomando cuidado para não danificar os conectores.

Condensação de umidade

Poderá haver condensação de umidade na lente dentro do aparelho nos seguintes casos:
- Após ligar o aquecedor do carro.
- Se ficar muito úmido dentro do carro.

Caso isso ocorra, o aparelho poderá apresentar mau funcionamento. Neste caso, ejete o disco e deixe o aparelho ligado por algumas horas até que a umidade se evapore.

Como manusear os discos

Ao remover o disco de sua caixa, pressione a trava central da caixa para baixo e retire o disco, segurando pelas extremidades.

Trava central

- Sempre segure o disco pelas extremidades. Não toque na superfície de gravação.

Ao guardar um disco na caixa, insira suavemente o disco na trava central (com a superfície impressa virada para cima).

- Certifique-se de guardar os discos em suas caixas após o uso.

Para manter o disco limpo

Um disco sujo poderá não reproduzir corretamente.
Se um disco ficar sujo, limpe-o com um pano macio em uma linha reta do centro para a extremidade.
- Não utilize nenhum tipo de solvente (por exemplo, limpador de discos convencional, spray, tiner, benzina, etc.) para limpar os discos.

Para reproduzir discos novos

Discos novos podem ter algumas arestas ásperas ao redor das extremidades interna e externa. Se esse tipo de disco for utilizado, este aparelho irá rejeitar o disco.
Para remover estas arestas, esfregue as extremidades com um lápis ou uma caneta esferográfica, etc.

Solução de problemas

O que aparentemente parece ser um problema, nem sempre é sério. Verifique os seguintes pontos antes de chamar um serviço de assistência técnica.

	Sintomas	Soluções/Causas
Geral	• Não há som nos alto-falantes.	• Ajuste o volume ao melhor nível. • Verifique os cabos e as conexões.
	• O aparelho não funciona.	Reinicialize o aparelho (consulte a página 3).
FM/AM	• A Pré-seleção automática SSM não funciona.	Armazene as estações manualmente.
	• Ruído estático enquanto ouve ao rádio.	Conecte a antena firmemente.
Reprodução do disco	• Disco não é reproduzido.	Insira o disco corretamente.
	• CD-R/CD-RW não é reproduzido. • Faixas no CD-R/CD-RW não mudam.	• Insira um CD-R/CD-RW finalizado. • Finalize o CD-R/CD-RW com o componente que você utilizou para a gravação.
	• Disco não é reproduzido nem ejetado.	• Destrave o disco (consulte a página 10). • Ejete o disco forçadamente (consulte a página 3).
	• Som do disco às vezes é interrompido.	• Interrompa a reprodução enquanto estiver dirigindo em ruas de piso irregular. • Troque o disco. • Verifique os cabos e as conexões.
	• "NO DISC" (Sem Disco) será exibido no visor.	Insira um disco reproduzível no compartimento de entrada/saída.
	• "PLEASE" e "EJECT" aparecem de forma alternada no visor.	Isto ocorre algumas vezes devido à um super aquecimento. Retire o disco ou troque para outra fonte de reprodução.
Reprodução de MP3/WMA	• Disco não é reproduzido.	• Utilize um disco com faixas MP3/WMA gravadas no formato em conformidade com ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Romeo ou Joliet. • Adicione o código de extensão <.mp3> ou <.wma> aos nomes de arquivo.
	• Ruído é gerado.	Pule para outra faixa ou troque o disco. (Não adicione o código de extensão <.mp3> ou <.wma> para uma faixa que não seja MP3 ou WMA).
	• Um tempo de leitura maior é necessário ("CHECK" (Verificando) fica piscando no visor).	Não utilize muitas hierarquias e pastas.
	• Faixas não são reproduzidas na ordem que você gostaria.	A ordem de reprodução é determinada quando os arquivos são gravados.

	Sintomas	Soluções/Causas
Reprodução de MP3/WMA	• Tempo de reprodução decorrido não está correto.	Isso às vezes ocorre durante a reprodução. Isso é causado pela maneira que as faixas são gravadas no disco.
	• "PLEASE" (Por Favor) e "EJECT" (Ejetar) são exibidos alternadamente no visor.	Insira um disco que contenha faixas MP3/WMA.
	• Os caracteres corretos não são exibidos (por exemplo, nome do álbum).	Este aparelho pode exibir apenas letras (maiúsculas), números e um número limitado de símbolos.
Disqueteira	• "NO DISC" (Sem Disco) será exibido no visor.	Insira um disco na gaveta da disqueteira.
	• "NO MAG" (sem magazine) será exibido no visor.	Insira o magazine da disqueteira.
	• "RESET 8" será exibido no monitor.	Conecte este aparelho e a Disqueteira corretamente e pressione o botão reinicializar da Disqueteira.
	• "RESET 1" – "RESET 7" será exibido no monitor.	Pressione o botão reinicializar da Disqueteira.
	• A disqueteira não funciona.	Reinicialize o aparelho (consulte a página 3).
Reprodução de iPod/Player Digital	• O iPod ou o Player Digital não liga ou não funciona.	• Verifique o cabo de conexão e suas conexões. • Atualize a versão de firmware. • Carregue a bateria.
	• O som está distorcido.	Desative o equalizador no aparelho ou no iPod/Player Digital.
	• "NO IPOD" (Sem IPOD) ou "NO DP" (Sem Player Digital) será exibido no monitor.	• Verifique o cabo de conexão e suas conexões. • Carregue a bateria.
	• Reprodução é interrompida.	Os fones de ouvido foram desconectados durante a reprodução. Reinicie a operação de reprodução utilizando o painel de controle (consulte a página 15).
	• Não há som ao conectar um iPod nano.	• Desconecte os fones de ouvido do iPod nano. • Atualize a versão de firmware do iPod nano.
	• Não há som. • "ERROR 01" (Erro 1) será exibido no monitor ao conectar um Player Digital.	Desconecte o adaptador do Player Digital. Em seguida, conecte-o novamente.
	• "NO FILES" (Nenhum Arquivo) ou "NO TRACK" (Nenhuma Faixa) será exibido no monitor.	Nenhuma faixa foi armazenada. Importe as faixas para o iPod ou o Player Digital.
	• "RESET 1" – "RESET 7" será exibido no monitor.	Desconecte o adaptador do aparelho e do iPod/Player Digital. Em seguida, conecte-o novamente.
	• "RESET 8" será exibido no monitor.	Verifique a conexão entre o adaptador e este aparelho.
	• Os controles do iPod ou do Player Digital não funcionam após desconectar deste aparelho.	Reinicialize o iPod ou o Player Digital.

Especificações

SEÇÃO DO AMPLIFICADOR DE ÁUDIO	
Potência de saída: 20 W RMS × 4 Canais a 4 Ω. e ≤ 1% THD+N Relação Sinal/Ruído: 80 dBA (referência: 1 W em 4 Ω)	
Impedância de carga:	4 Ω (tolerância de 4 Ω a 8 Ω)
Gama do Controle de Tom:	
Grave/Médios/Agudo:	±12 dB a 60 Hz/ 1 kHz/ 7,5 kHz
Resposta em Freqüência:	40 Hz a 20 000 Hz
Line-Out/Subwoofer-Out Level/Impedância:	
KD-G489:	Carga de 2,5 V/20 k Ω (escala total)
Impedância de saída:	1 k Ω
Outro Terminal:	Disqueteira, AUX (auxiliar) terminal de saída.

SEÇÃO DE SINTONIA	
Faixa de Freqüência:	
FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz (com intervalo de canais ajustado para 100 kHz ou 200 kHz) 87,5 MHz a 108,0 MHz (com intervalo de canais ajustado para 50 kHz) AM: 530 kHz a 1 710 kHz (com intervalo de canais ajustado para 10 kHz) 531 kHz a 1 602 kHz (com intervalo de canais ajustado para 9 kHz)	
Sintonizador de FM	
Sensibilidade Utilizável:	11,3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
Sensibilidade do Silenciador 50 dB:	16,3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Seletividade do Canal Alternado (400 kHz):	65 dB
Resposta da Freqüência:	40 Hz a 15 000 Hz
Separação de Estéreo:	35 dB
Sintonizador de AM	
Sensibilidade/Seletividade:	20 μV/35 dB

SEÇÃO DO CD PLAYER	
Tipo:	Compact disc player
Sistema de Detecção de Sinal:	Leitor optico sem contato (semicondutor laser)
Número de Canais:	2 canais (estéreo)
Resposta da Freqüência:	5 Hz a 20 000 Hz
Faixa Dinâmica:	96 dB
Relação Sinal-Ruído:	98 dB
Flutuação:	Menos que o limite mensurável
Formato de Decodificação MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	
Taxa Máx. de Bit:	320 kbps
Formato de Decodificação WMA (Áudio Windows Media®):	
Taxa de Bit Max.:	192 kbps

GERAL	
Requisito de Energia:	
Voltagem Operacional:	DC 14,4 V (tolerância de 11 V a 16 V)
Sistema de Aterramento:	Fio Terra
Temperatura Operacional Permitida:	0°C a + 40°C
Dimensões (L × A × C): (aprox.)	
Tamanho na Instalação:	182 mm × 52 mm × 150 mm
Tamanho do Painel:	188 mm × 58 mm × 12 mm
Peso:	1,4 kg (excluindo os acessórios)

Projeto e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Se for necessário obter um kit para seu carro, consulte à loja especializada em áudio para carros mais próxima.